

RUGGIERO LEONCAVALLO

JUN 25 1950

PAGLIACCI

DRAMA IN TWO ACTS



8M782.5  
L62pp

BROUDE BROTHERS • NEW YORK

Central - Adult  
Cop. 1

anc

## STRUMENTI DELL' ORCHESTRA

3 Flauti (Ottavino) — 2 Oboi (Corno Inglese) — 2 Clarinetti  
Clarinetto Basso — 3 Fagotti  
4 Corni — 3 Trombe — 3 Tromboni — Basso-Tuba  
3 Timpani — Gran Cassa e Piatti — Triangolo — 2 Arpe  
Violini I, II — Viòle. — Violoncelli — Contrabbassi

*Sul palco: Oboe — Tromba — Violino  
3 Campane — Campanelli  
Gran Cassa e Piatti*

AK

# PAGLIACCI

Loan

Dramma in due atti. Parole e musica di Ruggiero Leoncavallo.

Prima Rappresentazione: Milano — TEATRO DAL VERME — 21 Maggio 1892.

## PERSONAGGI

NEDDA ( <i>nella commedia Colombina</i> ) attrice da fiera, moglie di Canio . . . . .	Soprano
CANIO ( <i>nella commedia Pagliaccio</i> ) capo della compagnia . . . . .	Tenore
TONIO, lo scemo ( <i>nella commedia Taddeo</i> ) commediante . . . . .	Baritono
PEPPE ( <i>nella commedia Arlecchino</i> ) commediante . . . . .	Tenore
SILVIO, campagnuolo . . . . .	Baritono

Contadini e Contadine

La scena si passa in Calabria presso Montalto,  
il giorno della festa di Mezzagosto.

Epoca presente: fra il 1865 e il 1870.

## INDICE

	Pag.
Prologo . . . . .	I
Si può? ( <i>Tonio</i> ) . . . . .	12

### ATTO PRIMO

Scena I.	Coro d'Introduzione: Son quà! . . . . .	26
	Un grande spettacolo a ventitre ore ( <i>Canio</i> ) . . . . .	52
	Cantabile: Un tal gioco ( <i>Canio</i> ) . . . . .	69
	Scena e Coro delle Campane: I zampognari! . . . . .	77
	Don din don din . . . . .	83
Scena II.	Qual fiamma avea nel guardo! ( <i>Nedda</i> ) . . . . .	96
	Ballatella: Stridono lassù ( <i>Nedda</i> ) . . . . .	101
	Scena e Duetto: Sei là? ( <i>Nedda, Tonio</i> ) . . . . .	120
	So ben che difforme . . . . .	122
Scena III.	Duetto: Silvio! a quest'ora . . . ( <i>Nedda, Silvio</i> ) . . . . .	136
	Decidi il mio destin . . . . .	143
	E allor perchè . . . . .	160
	Tutto scordiam! . . . . .	167
Scena IV.	Scena e Finale I: Cammina adagio . . . . .	171
	Padron! che fate! ( <i>Peppe, Canio, Tonio</i> ) . . . . .	184
	Arioso: Vesti la giubba ( <i>Canio</i> ) . . . . .	194
Intermezzo . . . . .		201

### ATTO SECONDO

Scena I.	Coro: Presto affrettiamoci compare . . . . .	208
	Nedda! — Sii cauto! ( <i>Silvio, Nedda</i> ) . . . . .	224
Scena II.	COMMEDIA . . . . .	235
	Pagliaccio mio marito ( <i>Nedda [Colombina]</i> ) . . . . .	237
	Serenata: O Colombina ( <i>Peppe [Arlecchino]</i> ) . . . . .	239
	Scena comica: Dei, com'è bella ( <i>Tonio [Taddeo], Nedda [Colombina]</i> ) . . . . .	245
	Duetto: Arlecchin! ( <i>Nedda [Colombina], Peppe [Arlecchino]</i> ) . . . . .	254
	Attenti! Pagliaccio . . . ( <i>Tonio [Taddeo]</i> ) . . . . .	261
Scena III.	Scena e Duetto Finale: Versa il filtro ( <i>Nedda, Canio</i> ) . . . . .	263
	No! Pagliaccio non son ( <i>Canio</i> ) . . . . .	273

# PAGLIACCI

## PROLOGO

R. LEONCAVALLO

Vivace (In uno)  $\text{♩} = 88$

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The instruments listed on the left are:

- OTTAVINO
- FLAUTI
- OBOI
- CLARINETTI in SI $\flat$
- FAGOTTI
- CLARONE in SI $\flat$
- CORNI in MI
- TROMBE in SI $\flat$
- TROMBONI (3<sup>o</sup> Solo)
- BASSO TUBA
- TIMPANI SOL DO
- G.CASSA e PIATTI
- ARPE I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup>
- TONIO
- VOLINI I<sup>a</sup>
- VOLINI II<sup>a</sup>
- VIOLE
- VOLONCELLI
- CONTRABASSI

The score includes dynamic markings such as *f*, *ff*, and *f divisi*. The tempo is marked as *Vivace (In uno)* with a metronome marking of  $\text{♩} = 88$ . The key signature is one flat (B-flat major or D minor).



Ott.  
 Fl.  
 Ob.  
 Clar.<sup>i</sup>  
 Fag.  
 Clar.<sup>e</sup>  
 Tr.<sup>e</sup>  
 Tr.<sup>i</sup>  
 B. T.  
 Timp.  
 G.C. e P.  
 Arpe  
 TOSTO  
 V.<sup>i</sup> I.  
 V.<sup>i</sup> II.  
 Viole  
 Celli  
 C. B.

2  
 a 3  
 2<sup>o</sup> e 3<sup>o</sup>  
 TUTTE  
 C. SOLA  
 DIVISI  
 UNITI  
 2

Ott.

Fl.

Ob.

Clar. 1

Fag.

Clar. 2

Corni

Tr. 1  
1<sup>a</sup> Sola

Tr. 2  
1<sup>a</sup> Sola

Tr. 3  
2<sup>o</sup> e 3<sup>o</sup>

Tr. 4  
1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup>

B.T.

Timp.

G.C. e P.  
C<sup>a</sup> PIATTI

Arpe

TONIO

V. I.

V. II.

Viole

Celli

C.B.

3

Ott.

Fl.

V.<sup>1</sup>.I<sup>1</sup>

V.<sup>1</sup>.II<sup>1</sup>

Viole

Celli

C. B.

*pp stacc.*

*p stacc.*

1<sup>o</sup> Solo

*p*

PIZZ.

Ott.

Fl.

Fag.

V.<sup>1</sup>.I<sup>1</sup>

V.<sup>1</sup>.II<sup>1</sup>

Viole

Celli

C. B.

*p dim.*

1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup>

*p stacc. dim.*

PIZZ.

Ob.

Fag.

Corni

V.<sup>1</sup>.I<sup>1</sup>

V.<sup>1</sup>.II<sup>1</sup>

Viole

Celli

C. B.

*a 2*

1<sup>o</sup> Solo



4 Largo assai ♩ = 44

5 Cantabile assai sostenuto ♩ = 54

19 Solo

Fag. *ben cantato con dolore*

Corni *stentato stentato*

Arpe

V<sup>i</sup> I. *Largo assai ♩ = 44*

V<sup>i</sup> II. *Largo assai ♩ = 44*

Viole

Celli

C. B.

*Cantabile assai sostenuto ♩ = 54*

*con passione*

4 5

Fag. *TUTTI*

Clar.<sup>o</sup>

Tr.<sup>i</sup>

B. T.

Arpe

V<sup>i</sup> I. *ris.*

V<sup>i</sup> II. *animando angososo*

Viole *ARCO*

Celli *ARCO*

C. B. *ARCO*

*pp*

*ppp*

*misterioso*

6 1.º Tempo ♩ = 88

Ott.  
Fl.  
Ob.  
Clari  
Fag.  
Clar.  
Corni  
Tr.  
Tr.  
B. T.  
Timp.  
G.C. e P.  
Arpe  
TONTO  
V. I.  
V. II.  
Viola  
Celli  
C. B.

a 2  
a 2  
a 3  
p  
p  
p  
p  
C. Sola  
TUTTE  
f  
f  
DIVISI

6

Ott.

Fl.

Ob.

Clar.<sup>♯</sup>

Fag.

Clar.<sup>°</sup>

Corni

Tr.<sup>♯</sup>

Tr.<sup>♭</sup>

B. T.

Timp.

G.C.e P.

Arpe

TONTO

V.<sup>1</sup> I.<sup>1</sup>

V.<sup>1</sup> II.<sup>1</sup>

Viola

Celli

C. B.

P. Soli

DIVISI

UNITI  
*legato senza rull.*

7

V. I.  
V. II.  
Viola  
Celli  
C. B.

8

Ott.  
Fl.  
Ob.  
Clar.  
Fag.  
Clar.  
Corna  
Tr.  
Tr.  
B. T.  
Timp.  
V. I.  
V. II.  
Viola  
Celli  
C. B.

2<sup>o</sup> Sol

Ott. *dim.*  
 Fl.  
 Ob.  
 Clar.<sup>t</sup>  
 Fag.  
 Clar.<sup>o</sup>  
 Corni  
 Tr.<sup>o</sup> *dim.*  
 Tr.<sup>t</sup> 1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> Solo 2<sup>o</sup> e 3<sup>o</sup>  
 B. T.  
 Timp.  
 G.C.e P.  
 Arpe  
 TONIO  
 V.<sup>i</sup> I.<sup>t</sup> *dim.*  
 V.<sup>i</sup> II.<sup>t</sup>  
 Violen.  
 Celli  
 C. B. DIVISI

*pesante pesante incalzando*

Ott.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Clar<sup>e</sup>

Corni

Tr.<sup>e</sup>

Tr.<sup>1</sup>

B. T.

Timp.

G. C. e P.

Arpe

TONTO

V.<sup>1</sup>

V.<sup>1</sup> II<sup>1</sup>

Viole

Celli

C. B.

*pesante pesante incalzando*

*C. Sola*

*1<sup>a</sup> 2<sup>1</sup> e 3<sup>a</sup>*

*1<sup>a</sup> Sola*

*1<sup>a</sup> Sola*

*1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup>*

*2<sup>o</sup> e 3<sup>o</sup>*

*2<sup>o</sup> e 3<sup>o</sup>*

*C. e P.*

10

1<sup>o</sup> Solo

1<sup>o</sup> Solo

1<sup>o</sup> Solo

(passando la testa a traverso la tela)

Si può?

Fl.

Ob.

B♭ Clar.

TONTO

V. I.

V. II.

Viole

Celli

C. B.

10

Largamente

1<sup>o</sup> Solo

1<sup>o</sup> Solo

marcato

marcato

(avanzandosi)

(alla ribalta)

(salutando)

(con autorità)

ten. (recitando)

Si può? Si - gno - re! Si - gno - ri! Scu - sa - te - mi se da sol mi pre - sen - to. Io sono il Pro - lo - go. Poi.

Largamente

PIZZ.

ARCO

PIZZ.

ARCO

PIZZ.

ARCO

PIZZ.

ARCO

1<sup>o</sup> Solo

Ob.

B♭ Clar.

Fag.

Corni

TONTO

V. I.

V. II.

Viole

Celli

C. B.

11 Andantino sostenuto  $\text{♩} = 52$

Ott.  $\text{♩} = 52$

Fl. *marcato p* *marcato p* *stacc.* <sup>1<sup>o</sup> Solo</sup> *a 2* *col canto*

Ob. <sup>1<sup>o</sup> Solo</sup>

Arpa I<sup>a</sup> *marcato p* *marcato p*

Arpa II<sup>a</sup> *p*

TONTO *(dopo l'orchestra)*  
 - ché in i - sce.na an - cor le an.ti - che ma - sche.re met.te l'au - to - re, in parte ei vuol ri -

V<sup>i</sup> I<sup>a</sup> *Andantino sostenuto*  $\text{♩} = 52$

V<sup>i</sup> II<sup>a</sup> *p sempre* *col canto*

Viole

Celli <sup>1<sup>o</sup> Solo</sup> *gli altri* *PIZZ.* *ARCO*

C. B. *PIZZ.* *ARCO*

Lo stesso movimento

Un poco meno di prima  $\text{♩} = 80$

Corni <sup>1<sup>o</sup> Solo</sup> *a tempo* *rit.*

TONTO *rit.*  
 - pren.de.re ..... le vec.chie.n san.ze.e a vo.i di nuovo in.via.mi. Ma non per dir - vi co.me pria:

V<sup>i</sup> I<sup>a</sup> *a tempo* *sonoro* *col canto rit.*  
 DIVISI

V<sup>i</sup> II<sup>a</sup> VIOLINI I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup> METTONO SUBITO LE SORDINE

Viole

Celli *TUTTI* *rit.* *DIVISI*

C. B. *p p stacc.*



12

Clar.<sup>i</sup>

Fag.

*a tempo*

TONIO

„Le la - cri - me che noi ver - siam son fal - se! De - gli spa - si - mi

V.<sup>i</sup> I.

V.<sup>i</sup> II.

Viole

Celli

C. B.

12

Clar.<sup>i</sup>

Fag.

TONIO

e de' no - stri mar - tir non al - lar - ma - te - vi!,,

V.<sup>i</sup> I.

V.<sup>i</sup> II.

Viole

Celli

C. B.

13 Molto meno

50 = ♩

*p legato*

*rit.*

Cl. *Molto meno*

Fag.

TONTO

No! No! L'au- to- re ha cer- ca- to in- ve- ce pin- ger- vi u- no

V<sup>I</sup>. *Molto meno*

V<sup>II</sup>.

Viola *DIVISE*

Celli

C. B.

13

Deciso

Ob. *a 2*

Clar. *col canto*

Fag. *pausa*

TONTO

squar- cio di vi- ta. E- gli ha per mas- si- ma sol che l'ar- ti- sta e un uom .....

V<sup>I</sup>. *UNITI*

V<sup>II</sup>.

Viola *pausa*

Celli *pausa*

C. B.

Meno

*rit. ancora col canto*

14

Fl. *p*

Ob.

Clar.

Fag.

Corni *1° e 2°*

Arpe *a 2*

**TORNO**  
*più rit.*  
 e che per gli uo-mi-ni scri-ve-re ei de-ve; ed al ve-ro i spi-ra-va si. Un

V. I. *col canto*

V. II. *p*

Viole *p*

Celli *p*

C. B. *p*

14

Andante triste. ♩ = 40

Ob. *cres.*

Fag. *1°*  
*2° e 3°*  
*cres.*

**TORNO**  
*p* ni-do di me-mo-rie in fon-do a l'a-ni-ma can-tava un gior-no, ed e-i con-ve-re

V. I. *p legatissimo* *cres.*

V. II.

Viole

Celli *ben cantato, colla voce*

C. B. *2 Soli*

DIVISI

Ott.

Fl.

Ob

Clar.<sup>1</sup>

Fag.

Clar.<sup>2</sup>

Corni.

Tr.<sup>e</sup>

Tr.<sup>1</sup>

B.T.

Timp.

G.C. e P.

Arpe.

TONTO

V.<sup>1</sup> I.

V.<sup>2</sup> I.

Viole

Celli

C.B.

Il 1° OBOE Prende il CORNO INGLESE

Cambiano in MI ♭

2° e 3°

con dolore

Opp.

rit.

rit. col canto

TUTTI

15 ♩ = 56

16

Ott. e Fl.

Ob.

Corno Ing.

Clar.<sup>1</sup>

Fag.

Clar.<sup>2</sup>

Corni

Tr.<sup>1</sup>

B. T.

Timp.

Arpe

TONIO

V.<sup>1</sup> I.

V.<sup>1</sup> II.

Viole

Celli

C. B.

*animando a poco a poco*

*cres. e incals.*

*a 2*

*misterioso*

*2<sup>o</sup> e 3<sup>o</sup>*

**TUTTI**

*animando a poco a poco*

*cres. e incals.*

Dunque, ve - dre - te a mar..... si co. me s'a - ma no gliesseru ma - ni, Ve - dre te de l'o - dio i

*p*

*p misterioso animando a poco a poco*

*cres. e incals.*

**PIZZ.**

**ARCO**

15 ♩ = 56

16

Fl. Soli

*affrett. un poco*

*cres.*

*7. Ott.*

Ott. e Fl.

Ob.

Corno Ing.

Clar.

Fag.

Clar.

*IV Solo*

Corni

Tr.

*I Solo*

Tr.

B. T.

Timp.

G.C.e P.

Arpe

TONIO

tri - sti frut - ti Del do - lor gli spa - si - ni, ur - li drab - bia, u - dre - te, e ri - sa ci - - ni che !.....

*DEVISI*

*cres.*

V. I.

V. II.

Viole

Celli

C. B.

Fl. Soli

17 Andante cantabile. ♩ = 60

Ott. e Fl. *rit. molto* *p ben cantato*

Ob.

Corno Ing.

Clar.

Fag. *rit. molto* *pp sempre*

Clar.

Corni *pp*

Tr.

Tr. *rit. molto*

B. T.

Arpa I<sup>a</sup>

Arpa II<sup>a</sup> *rit. molto*

TONIO

E vo - i, piut to - sto che le no - stre po - ve regab.

Andante cantabile. ♩ = 60

V. I<sup>a</sup> *rit. molto* *ben cantato*

V. II<sup>a</sup>

Viole *DIVISE* *p*

Celli *PIZZ.* *p* *ARCO*

C. B. *rit. molto* *PIZZ.* *p*

Fl. e Fl.  
 Ob.  
 Fag.  
 Clar.<sup>1</sup>  
 Clar.<sup>2</sup>  
 Corni  
 Tr.<sup>1</sup>  
 Tr.<sup>2</sup>  
 B. T.  
 Arpa I<sup>a</sup>  
 Arpa II<sup>a</sup>  
 TONTO  
 V.<sup>1</sup> I.  
 V.<sup>1</sup> II.  
 Violo  
 Celli  
 C. B.

*cres. molto col canto*  
*sonoro*  
*sempre pp armonia*  
*cantato il 1<sup>o</sup>*  
*chiaro*  
*P di nuovo*  
*cres. molto col canto*  
*ba - ne d'istrio - ni, le no - str'anime con - si. de - ra - - te, Poi - chè siamuo - mi -*



Ott. e Fl.

Ob.

Corno Ing.

Clar. I

Fag.

Clar. II

Corni

Tr. II

Tr. I

B. T.

Arpa I<sup>a</sup>

Arpa II<sup>a</sup>

TONIO

V. I

V. II

Viole

Celli

C. B.

*pp*

*ritardando e cres.*

*cres. ancora*

*p*

*DIVISI*

*ritardando e cres.*

*ABCO*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top section includes woodwinds (Ottavino and Flute, Oboe, English Horn, Clarinets I and II, Bassoon, Clarinet II, Horns, Trumpets II and I, and Trombone), strings (Violins I and II, Viola, Cello, and Double Bass), and two Arpas. A vocal line for TONIO is positioned above the strings. The score is divided into four measures. The woodwinds and strings play sustained notes with various dynamics and articulations. The Arpas play a rhythmic accompaniment. The vocal line has lyrics in Italian. Performance instructions like 'pp', 'ritardando e cres.', and 'cres. ancora' are placed throughout the score.

18 Più lento

Ott. e Fl. *col canto*

Ob. *col canto*

Corno Ing. **RIPRENDERE SUBITO L'OBOE**

Clar.<sup>i</sup> *a 2*

Fag. *p*

Clar.<sup>o</sup>

Corni *col canto* *col canto*

Tr.<sup>e</sup>

Tr.<sup>i</sup>

B. T.

Arpa I.<sup>a</sup> *col canto*

Arpa II.<sup>a</sup>

TONIO *con forza rit... rit. con anima* *len.* **Più lento** *quasi recitato* *deciso*  
 pa - ri di vo ispiriamo l'ae - re! Il con.cetto vi dis . si... Or a - seol . ta . te com' egli è svolto. An.

V.<sup>i</sup> I.<sup>a</sup> *col canto* *col canto*

V.<sup>i</sup> II.<sup>a</sup>

Viole

Celli

C. B.

I.<sup>o</sup> Tempo vivace

Ott.

Fl.

Ob.

Clar.<sup>1</sup>

Fag.

Clar.<sup>2</sup>

Corni

Tr.<sup>2</sup>

Tr.<sup>1</sup>

B. T.

Timp.

Arpa I.<sup>a</sup>

Arpa II.<sup>a</sup>

TONTO

(gridando verso la scena)

(rientra)

- dian, In.co.min.cia - - - te!

I.<sup>o</sup> Tempo vivace

V.<sup>1</sup> I.<sup>a</sup>

V.<sup>1</sup> II.<sup>a</sup>

Viole

Celli

C. B.

*tutta la forza*

Ott.

Fl.

Ob.

Clar.<sup>b</sup>

Fag.

Clar.<sup>a</sup>

Corni

*tutta la forza*  
a 2

Tr.<sup>o</sup>

Tr.<sup>b</sup>

B. T.

*tutta la forza*

Timp.

G.C.e.P.

O.e.P.

Arpa I.

*tutta la forza*

V.<sup>i</sup> I.

DIVISI

V.<sup>i</sup> II.

Viole

Celli

C. B.